Swisbnids

máquina sea usada. Siempre utilice protección para los ojos y oídos cuando la nas. Lea este manual y familiaricese con sus contenidos. Minimize el riesgo de accidentes contra usted u otras perso-



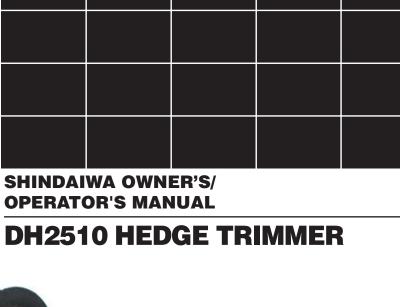


CORTADORA DE SETOS DH2510

PROPIETARIO/OPERADOR

SHINDAIWA MANUAL DEL











Minimize the risk of injury to yourself and others! Read this manual and familiarize yourself with the contents. Always wear eye and hearing protection when operating this unit.



Introduction

The Shindaiwa DH2510 hedge trimmer has been designed and built to deliver superior performance and reliability without compromise to quality, comfort, or

Shindaiwa high performance engines represent the leading edge of air-cooled engine technology, delivering exceptionally high power at remarkable low displacement and weight. As an owner/ operator, you'll soon discover for yourself why Shindaiwa is simply in a class by itself!

IMPORTANT!

The information contained in this manual describes units available at the time of publication.

While every attempt has been made to give you the very latest information about your Shindaiwa product, there may be some differences between your DH2510 hedge trimmer and what is described here. Shindaiwa Inc. reserves the right to make changes to products without prior notification, and without obligation to make alterations to units previously manufactured.



WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Contents	
	PAGE
Introduction	2
Attention Statements	2
General Safety Instructions	3
Safety Labels	4
Unit Description	5
Specifications	5
Mixing Fuel	6
Filling the Fuel Tank	6
Starting the Engine	7
Idle Speed Adjustment	8
Stopping the Engine	8
Maintenance and Adjustments	9
Storage	11
Troubleshooting Guide	12
Emission System Warranty	15

Attention Statements



WARNING!

A statement preceded by the triangular Attention Symbol and the word "WARNING" contains information that should be acted upon to prevent serious bodily injury.

CAUTION!

A statement preceded by the word "CAUTION" contains information that should be acted upon to avoid damaging your unit.

IMPORTANT!

A statement preceded by the word IMPORTANT is one that possesses special significance.

NOTE:

A statement preceded by the word "NOTE" contains information that is handy to know and may make your job easier.



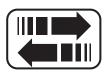
Read and follow this operators manual. Failure to do so could result in serious injury.



Wear eye and hearing protection at all times during the operation of



The blades are SHARP! Handle with care.



Keep hands clear of the cutter blades when starting the engine.

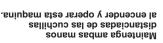
IMPORTANT!

The operational procedures described in this manual are intended to help you get the most from your unit, and to protect you and others from harm. These procedures are guidelines for safe operation under most conditions, and are not intended to replace any safety rules and/ or laws that may be in force in your area. If you have questions regarding your DH2510 hedge trimmer, or if you do not understand something in this manual, your Shindaiwa dealer will be glad to assist you. You may also contact Shindaiwa, Inc., at the address printed on the back of this manual.

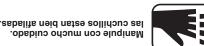
en la dirección impresa al inverso de este ponerse en contacto con Shindaiwa Inc. contento en atenderlo. También puede distribuidor Shindaiwa estará muy o no entiende algo en este manual, su relación a su cortadora de setos DH2510 Si usted tiene alguna pregunta en

vigentes en su área. propósito de substituir las normas mayoría de condiciones y no tienen el para operaciones seguras bajo la procedimientos son pautas operativas sufrir lesiones graves. Estos proteger a usted y otras personas de rendimiento posible de su máquina y es ayudarle a obtener el más alto operacionales descritos en este manual La intención de los procedimientos

!ЭТИАТЯОЧМІ;







todo momento que esta operando v proteccion para los oidos en aprovada por la norma ANSI Z87.1 nee broteccion para los olos



lo podria sufrir lesiones graves. en este manual. De no hacerlo Lea y siga las recomendaciones



ADVERTENCIA!

Una declaración precedida por el

puede facilitar su trabajo.

"NOTA" contiene información práctica que

Nota:

!ЭТИАТЯОЧМ!

Todo texto precedido por la palabra

información esencial o especial.

palabra ¡IMPORTANTE! denota

¡Una declaración precedida por la

deben cumplir para evitar dañar la

palabra ¡PRECAUCION! contiene Una declaración precedida por la

PRECAUCIÓN!

información o procedimientos que se

deben cumplir para prevenir lesiones

información o procedimientos que se

símbolo triangular de advertencia y la

palabra ¡ADVERTENCIA! contiene

control de emisiones. Declaración de la garantía del sistema de Guía diagnóstico AlmacenamientoA . sətsuja y sotnəiminətnaM Parada del motor ... Ajuste de marcha minima. Instrucciones de arranque . əupnat ləb obanəl.l . əlditendmoƏ Especificaciones . .. otəuborq ləb nöiəqirəsəQ Etiquetas de seguridad ... Instrucciones Generales de Seguridad ... 3 .. babirugəs əb saionətrəvbA Introducción

Contenido

reproducción humana. otros efectos nocivos a la de cáncer, defectos congénitos u nia son consideradas como causantes químicas que en el estado de Califorbroducto contienen substancias Las emisiones liberadas por este

ADVERTENCIA!

alteraciones a maquinas previamente ain obligacion alguna de hacer a sus productos sin notificación previa y se reserva el derecho de hacer cambios descritas en este manual. Shindaiwa Inc. cortadora de setos DH2510 y las haber algunas diferencias entre su sobre su producto Shindaiwa, podría proveerle la más reciente información

Aunque todo esfuerzo se a hecho para momento de publicación! describe las máquinas disponibles en el La información contenida en este manual

!HPORTANTE!

que Shindaiwa, simplemente, es la única operario, usted muy pronto descubrirá por desarrollan suma potencia. Como dueño/ cilindrada y peso notablemente bajos que en motores de enfriados por aire, de Shindaiwa representan la tecnologia lider

Los motores de alto rendimiento comodidad o durabilidad. seguridad sin comprometer calidad, para suministrar rendimiento superior y DH2510 ha sido diseñada y construida La cortadora de setos Shindaiwa serie

Introducción

ESPANOL

General Safety Instructions

Work Safely

Shindaiwa hedge trimmers operate at very high speeds and can do serious damage or injury if they are misused or abused. Never allow a person without training or instruction to operate vour unit!



WARNING!

Never make unauthorized attachment installations

Stay Alert

You must be physically and mentally fit to operate this unit safely.



WARNING!

Never operate power equipment of any kind if you are tired or if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or any other substance that could affect your ability or judgement.



WARNING!

Minimize the Risk of Fire

NEVER smoke or light fires near the

ALWAYS stop the engine and allow it to cool before refueling. Avoid overfilling and wipe off any fuel that may have spilled.

ALWAYS move the unit to a place well away from a fuel storage area or other readily flammable materials before starting the engine.

NEVER place flammable material close to the engine muffler.

NEVER run the engine without the spark arrester screen in place.

ALWAYS wear eye protection to shield

WORK SAFELY!

Always wear close-fitting clothing. Gloves offer added protection and are strongly recommended. Do not wear clothing or jewelry that could get caught in machinery.

Always wear eye, ear, and

hand protection while

operating this unit!

removing branches or

cutters! Never allow

the cutters to contact

Always stop the engine

and install the blade cover

before moving to another

work site, and maintain a

or carrying the trimmer.

Never cut metal objects or

wire with the blade.

firm footing while operating

buildings or other

hard objects!

Always stop the

engine before

debris from the

Always operate with both hands firmly gripping the

Never allow children to use the

unit. Avoid operating near

bystanders.

unit.

Never operate this unit if the safety guard has been removed or damaged!

Avoid using or storing this unit in a wet environment. Water on the cutters may enter the gearcase and damage your unit.

Avoid cutting large or extremely "woody" branches. Doing so can shorten cutter life, and may also damage the gearcase.

Always keep proper footing and do not overreach. Maintain your balance at all times during operation.

Figure 1

Use extreme caution when operating near fences or electric wiring.

WARNING! Use Good Judgment

NEVER run the engine when transporting the unit.

NEVER run the engine indoors! Make sure there is always good ventilation. Fumes from engine exhaust can cause serious injury or death.

ALWAYS clear your work area of trash or hidden debris that could be thrown back at you or toward a bystander. **ALWAYS** use the proper cutting tool for the job.

ALWAYS stop the unit immediately if it suddenly begins to vibrate or shake. Inspect for broken, missing or improperly installed parts or attachments. **ALWAYS** hold the unit firmly with both hands when cutting or trimming, and maintain control at all times.

ALWAYS keep the handles clean. **ALWAYS** disconnect the spark plug wire before performing any maintenance work.

souence.

nu cours setos con mangos dañados o piezas dañadas o flojas. NUNCA opere mangos asegurándose que no haya Inspeccione el frente y el trasero de los

ADVERTENCIA!



guardachispas en su lugar. NUNCA opere el motor sin la malla del cerca del silenciador de la màquina. NUNCA coloque materiales inflamables

inflamables antes de arrancar el motor. combustible o de otros materiales SIEMPRE aleje la máquina del área de reparadas antes de cada uso.

Pérdidas de combustible deben de ser inmediatamente de utilizar la máquina. pérdidas de combustible evidentes, pare tanque de combustible. Si existen posibles pérdidas alrededor de la tapa o nso. Durante cada llenado, verifique berdidas de combustible, antes de cada **SIEMPRE:** Inspeccione la máduina por cualquier derrame de combustible. Evite sobre llenar el tanque y limpie

enfrie antes de volver a llenar el tanque. SIEMPRE pare el motor y permita que se del motor.

NUNCA fume ni encienda fuegos cerca

incendios. Disminuya El Riesgo de

ADVERTENCIA!



medicamentos. pepidas que confienen alcohol, drogas o cansado, entermo o ha consumido No opere esta herramienta si esta





måquina con seguridad. obțius condiciones para operar esta Debe de estar física y mentalmente en

Mantengase Alerta

autorizados. Nunca instale accesorios de corte no

ADVERTENCIA!

instrucción opere esta unidad! bermita que una persona sin entrenamiento o serias si son malusadas o abusadas. Nunca Λ GIOCIQSIGES Λ DINGGEU CSIRSIL QSUOS O JESIOUES Cortadoras de setos operan en altas

Trabaje con cuidado

maduina a velocidad wanos cuando trabaja con Nunca opere esta para los ojos, los oidos y las Ziempre use protección cabello no le pase de los hombros. de transeuntes. enredarse en la màquina. Cerciòrese de que el está máquina. Evite usarla cerca protección. No use ropa o joyas que pudieran

.soidmil

Use Buen Juicio

!ADVERTENCIA!

E001251003

cuchillas y/o dañar la caja de engranajes. De lo contrario, podria acortar la vida util de las

Evite cortar ramas grandes o demasiado "leñosas".

SIEMPRE mantenga los mangos

cuando corte o recorte, y mantenga

el control en todo momento.

firmemente con ambas manos

quebradas, faltantes o instaladas

empieza a vibrar. Inspeccione el

escape del motor pueden causar

ventilación. El humo o gases del

Cerciorese que siempre haya buena

NUNCA opere el motor en el interior!

operando la máquina.

əısə ənb oıuəwow opoı

Siempre manténgase

.euinpem

Mantenga su equilibrio en

uo sopre extienda el cuerpo.

parado sobre tierra firme y

cala de engranale y danar su

cuchillas podria penetrar en la

máquina en sitios húmedos. El

sej uə en6e əp ojisodəp

Evite usar o guardar esta

dneprado.

mano esta

protector para la

Nunca obere esta

ıə ıs euınbew

тахіта sіп саґда.

Nunca permita que niños usen

inmediatamente si repentinamente

SIEMPRE sujete la máquina

accesorio de corte por partes

SIEMPRE pare el motor

serias lesiones o la muerte.

incorrectamente.

transporte la unidad.

este sobre el nivel de los

pompros.

NUNCA opere el motor cuando

cabello largo de tal forma que

nse ropa holgada o joyas que

altamente recomendados. No

Use ropa de su talla para protejer

Siempre use protección para los

zednuggg bara protegerse de

biotección adicional y son

dnantes siempre proveen

su piernas y brazos. Los

ojos tal como lentes de

objetos lanzados.

alambrados electricos.

próximidad de cercas o

Ejercer extrema cautela

cnando trabaje en la

metálicos o alambre.

Nunca corte objetos

Печа Іа гесогіадога а

otra área de trabajo y

Siempre detenga la

el suelo mientras trabaje o

mantenga su balance sobre

cncyillas antes de llevarla a

la vaina protectora en las

marcha del motor e instale

∟ı∂nı.sı ı

оивт.

'sopijos

otros objetos

contacto con

n səuoisesijipə

las cuchillas hagan

Nunca permita que

de las cuchillas.

antes de retirar

esta máquina.

sonpisəi o sewel

шаксра деј тотог

Siempre detenga la

de trabajo para incrementar el nivel de

Use siempre ropa ceñida al cuerpo. Use guantes

o en la vegetación. Amárrese el

puedan atascarse en la máquina

WARNING!

against thrown objects.

ALWAYS protect yourself from

hazards such as thorny brush and

flying debris by wearing gloves and

and legs. Never wear shorts. Don't

jewelry that could get caught in

hair so it is above shoulder level.

wear loose clothing or items such as

machinery or underbrush. Secure long

close fitting clothing that covers arms

Inspect front and rear handles for damaged or loose attachments before use. NEVER operate a hedge trimmer with damaged or loose handles.

Instrucciones Generales de Seguridad

ON-OFF Switch

Throttle Interlock

Figure 2

Safety Equipment and Labels

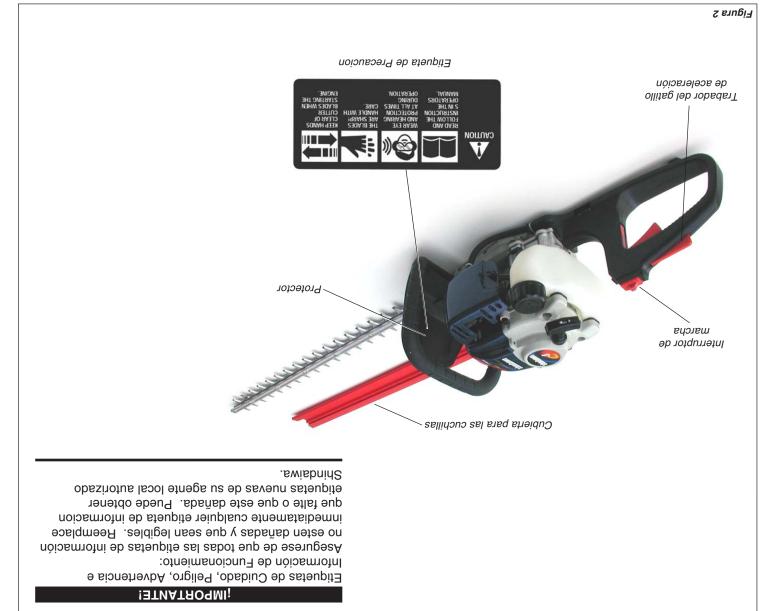
Cover

Caution Label

IMPORTANT!

Caution, Danger, Warning, and Operation Information Labels:

Make sure all information labels are undamaged and readable. Immediately replace damaged or missing information labels. New labels are available from your local authorized Shindaiwa dealer.

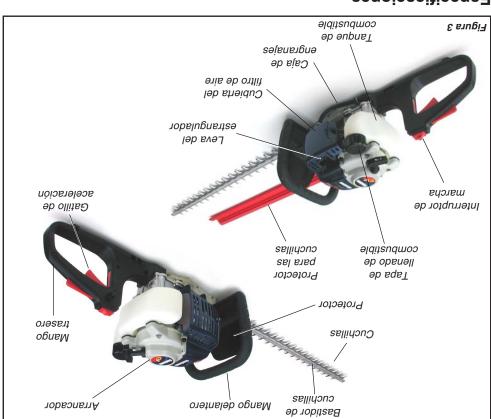


Equipo de Seguridad y etiquetas

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

Categoria A **Regulaciones de Emisiones EPA Mango trasero con control de aceleración, llave de bujias y cubierta protectorapara las . Mango delantero con protector para la mano. Equipo estándard Lubricación .. Engranajes .. Cilíndricos de dientes rectos Enbrague centrifugo, tipo seco de dos zapatas . Doble Cuchillas, Lado Sigular Cuchillas Tipo. .. butignod sallidaud DH2510-24: 610mm; DH2510-30: 740mm Interruptor deslizante de puesta a tierra Metodo de parada Metodo de arranque Arrancador manual de resorte recular Elemento no reversible de uso pesado Filtro de aire. NCK CWE2H Electrónico, controlado por programa Sistema de encendido Carburador.. Walbro WYJ Capacidad del tanque de combustible .xo 3.81\.I cc.0. 2-tiempos ISO-L-EGD o JASO FC. Proporción de combustible/aceite......50:1 con aceite de mezclar para motores de (¹-nim) mqr 00č,7 ® (wd28.) qd 1.1 . DH231-30: 1220 x 245 x 230mm DH2510-24: 1100 x 245 x 230mm Dimensiones de la cortadora de setos (longitud x ancho x altura) .. DH2510-30: 5.9 kg (13.0 lb) DH2510-24: 5.8 kg (12.8 lb) Peso neto, unidad completa sin combustible. .34mm x 27mm Diámetro x carrera. .. 2-tiempos, cilindro horizontal, enfriado por aire Tipo de motor ... SDH2510 Modelo de motor DH2510-24/DH2510-30

Especificaciones



** Las normas de emisión EPA mencionadas en la etiqueta localizada en el motor de la maquina, indica el numero de horas de operación las cuales cumplen con los requerimientos de normas de emisión federales. Categoria C=50 horas (Moderado), B= 125 horas (Intermedio) y A= 300 horas (Extendidas).

*El aceite de mezclar Shindaiwa Premium One cumple o excede esta especificación y es recomendado para todos los productos Shindaiwa.

Los términos "izquierda", "a mano izquierda", "dereccha", "dereccha", "delantera" y "DERECHA", "delantera" y "trasera", indican direcciones desde el punto de vista del operador durante la operación.

!HPORTANTE!

Inspeccione cuidadosamente todos los componentes en búsqueda de daños.

destornillador pequeño.

■ Llave de bujia/llave de 13mm y

■ Motor con caja de engranaje/cuchillas

Antes de comenzar el ensamblaje de este producto, cerciórese de tener todos los componentes necesarios para ensamblar una máquina completa:

Antes de usarla

No modifique o altere esta máquina, los componentes o accesorios sin autorización previa.



Guiándose por las ilustraciones familiaricese con su máquina y los varios componentes. Conociendo su máquina le ayudara obtener alto rendimiento, vida de servicio más prolongada y trabajar con seeguridad.

Unit Description

Using the accompanying illustrations as a guide, familiarize yourself with your unit and its various components. Understanding your unit helps ensure top performance, long service life, and safer operation.

WARNING!

Do not make unauthorized modifications or alterations to this unit or to any of its components or accessories.

Prior to use

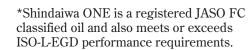
Before using this product, please make sure you have all the components required for a complete unit:

- Engine assembly and gearcase/cutter assembly
- Combination spark plug/13mm wrench

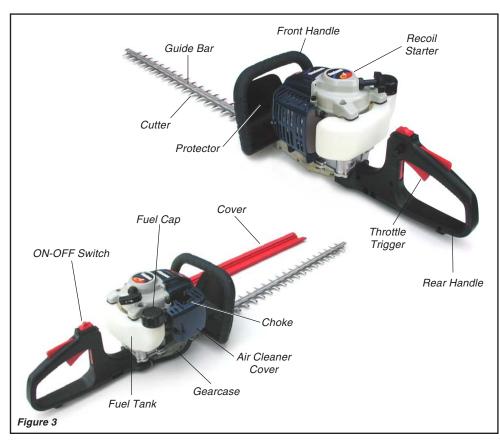
Carefully inspect all components for damage.

IMPORTANT!

The terms "left," "left-hand," and "LH"; "right," "right-hand," and "RH"; "front" and "rear" refer to directions as viewed by the operator during normal operation of this product.



** The EPA emission compliance referred to on the emission compliance label located on the engine, indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. Category C = 50 hours (Moderate), B = 125 hours (Intermediate) and A = 300 hours (Extended).



Specifications

Specifications	
Model	DH2510-24/DH2510-30
Engine Model	SDH2510
Engine Type	4-cycle, horizontal cylinder, air cooled
Engine Bore x Stroke	
Unit Weight, Less Fuel	DH2510-24: 5.8 kg (12.8 lb)
	DH2510-30: 5.9 kg (13.0 lb)
	DH2510-24: 1100 x 245 x 230mm
Max. Power	
Fuel/oil ratio	50:1 with *ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle Mixing Oil
Carburetor	Walbro WYJ, Diaphragm type
	Fully electronic, program controlled
Spark Plug	NGK CMR5H
	Non-reversible heavy-duty filter element
	DH2510-24: 610mm; DH2510-30: 740mm
Clutch Type	
Gear Lubrication	Lithium-based grease
	Rear handle with integral controls, anti-vibe mountings,
	with guard, spark plug wrench and blade scabbard (cover).
**EPA Emission Complianc	e Period Category A

Specifications are subject to change without notice.

Combustible

Mixing Fuel

CAUTION!

Some types of gasoline contain alcohol as an oxygenate. Oxygenated gasoline may cause increased operating temperatures. Under certain conditions, alcohol-based gasoline may also reduce the lubricating qualities of some 2-cycle mixing oils. Never use any type of gasoline containing more than 10% alcohol by volume! Generic oils and some outboard oils may not be intended for use in high-performance 2-cycle type engines, and should never be used in your Shindaiwa engine.

CAUTION!

This engine is certified to operate on a 50:1 mixture consisting of unleaded gasoline and ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle mixing oil only. Use of nonapproved mixing oils in catalyst equipped units can lead to excessive carbon deposits.

- Use only fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher.
- Mix all fuel with a 2-cycle air-cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil ratio.

Examples of 50:1 mixing quantities

- 1 gallon of gasoline to 2.6 oz. mixing oil
- 5 liters of gasoline to 100 ml. mixing oil

IMPORTANT!

Mix only enough fuel for your immediate needs! If fuel must be stored longer than 30 days and oil with fuel stabilizer is not used, it should first be treated with a fuel stabilizer such as StaBil™.

Oil is a registered JASO FC classified oil and also meets or exceeds ISO-L-EGD performance requirements. Shindaiwa One is recommended for use in all Shindaiwa low emissions engines. Shindaiwa One also includes a fuel stabilizer.

Filling the Fuel Tank



WARNING!

Minimize the risk of fire!

- Always allow the trimmer to cool before refueling!
- Wipe all spilled fuel and move the trimmer at least 10 feet (3 meters) from the fueling point before restarting!
- Never smoke or light any fires near the trimmer or fuel!
- Never place any flammable material near the engine muffler!
- Never operate the engine without the muffler and spark arrester in place and properly functioning!
- 1. Place the trimmer on a flat, level surface.
- 2. Clear any dirt or other debris from around the fuel filler cap.
- 3. Remove the fuel cap, and fill the fuel tank with clean, fresh fuel mixture.
- 4. Install and firmly tighten the fuel cap.

■ ¡Siempre permita la cortadora

A SANTENCIA!

Disminuya el riesgo de incendios!

DH231 enfriar antes de volver a

combustible

firmemente.

LLENAR!

4. Reinstale la tapa de llenado y apriétela

nuevo y limpio. ¡NO SE EXCEDA AL

3. Kemueva lentamente la tapa de llenado

cortes de la superficie de la tapa de 2. Limpie el polvo y los desechos de

el suelo o sobre una superficie plana. 1. Ponga la cortadora de setos DH2510 en

funcionando adecuadamente!

están instalados o si no estan silenciador y el guardachispas no

■ ¡Nunca coloque material inflamable

cerca de la DH231 o del deposito

depósito de almacenar combustible

bor lo menos 3 metros (10 pies) del

ındar donde ileno ei tanque y dei

combustible. Aleje la cortadora a

■ ¡Munca tume ni encienda tuegos

■ ¡Nunca opere la DH231 si el cerca del silenciador!

de almacenar combustible!

antes de arrancar el motor!

■ ¡Limpie todo los derrames de

llenar el tanque!

y liene el tanque con combustible

llenado de combustible.

!HPORTANTE!

como por ejemplo StabilTM. aceite on aditivo estabilizador combustible por más de 30 dias agrègele uso inmediato. Si tiene que almacenar Mezcle el combustible necesario para

jorma conjunta con las máquinas de bajas oue es recomendado para ser utilizado en EGD para major rendimiento. Shindaiwa que cumple con los requerimientos ISO-L-OSAl obstrado JASO FC

estabilizador de combustible. emisiones. Shindaiwa también incluye un

deuericos no deberian ser utilizados sicohol por volumen! Aceites de gasolina con más de 10% de de 2-tiempos. Nunca utilice ningún tipo algunos aceites mezclas para motores cualidades de la lubricación de gasolina podria también reducir las condiciones, combustible con base de operación de la máquina. Bajo ciertas temperaturas elevadas durante la oxigenante prodria llegar a causar alcohol como oxigenante. Combustible Algunos tipos de gasolina contienen

tiempos, y nunca deben ser utilizados

para alto rendimiento en motores de 2-

■ 5 litros de gasolina a 100ml. de aceite

■ 1 galón de gasolina a 2.6 onzas de aceite

JASO JC a proporción de 50:1.

de Octano de 87 o más alto.

■ Utilice gasolina sin plomo nueva y

sin plomo y aceite de mezclar para de combustible compuesta de gasolina funcionar unicamente con una mezcia

JASO FC a proporción de 50:1. motores de 2 tiempos ISO-L-EGD o

Este motor està certificado para

PRECAUCION!

en motores Shindaiwa.

Ejemplos de cantidades de mezcla 50:1

que cumplan o excedan ISO-L-EGD y/o

para motor de 2 tiemos enfriado por air

limpia, La gasolina debe tener un grado

■ Mexcle combustible con aceite mexcla

PRECAUCIÓN!

Llenado del tanque de

enrollar en el arrancador. ■ Permita que la cuerda vuelva

arrancador hasta el tope.

■ Nunca extienda la cuerda del comenzar el arranque del motor.

■ Siempre engrane el arrancador al recomendaciones. opera de acuerdo a las siguientes

El arrancador le durara más si se

PRECAUCION!

rápidamente hacia afuera para arrancar 7. Jale el mango del arrancador

engranar.

sienta el mecanismo de arranque lentamente hacia afuera hasta que 6. Jale el mango del arrancador

Consulte Figura 8. empuñe el mango del arrancador. izdnierda y con la mano derecha, motor por la cubierta con la mano 5. Ponga la máquina en el suelo. Sujete el



Arrangue del motor

Consulte Figura 7. adelante ("closed") para cebar el motor. Mueva la leva del estrangulador hacia

свичадо

Estrangulador



Figura 6

(vista posterior)

Вотьа де серадо

. Deslice el botón del interruptor hacia la

ıuterruptor

ləb nötoB

combustible. de cebado no ahogará el motor con Presionando repetidamente la bombilla combustible a trav z del carburador. La bombilla de cebado solamente empuja

!ETNATRO9MI

Consulte Figura 6. compustible fluir por la bomba. veces hasta que sienta resistencia y vea 3. Oprima la bomba de cebado varias

> tope del boton del interruptor. El rotulo SIOP aparece grabado en el interruptor deslizante de dos contactos. El sistema de encendido lo controla un

oberacion.

durante todas las fases de

■ Mantenga a todos los niños,

oberaciones de arranque.

el suelo durante todas las

alejados de las cuchillas en todo

ADVERTENCIA!

aceleración a la misma vez.

signientes instrucciones.

Consulte Figura 4.

posición I (encendido).

Manténga las manos y el cuerpo

máquina firmemente.

al arrancar el motor.

alejados de la cortadora de setos

firme sobre el suelo y sujete la

■ Ponga la cortadora de setos sobre

momennto! Las cuchillas se moveran

suelte el gatillo y el seguro del gatillo de

b. Oprima el botón trabador y lentamente

seguro del gatillo de aceleración a la

posición de marcha acelerada según las

aceieracion

trabador

notoa

a. Oprima el gatillo de aceleración y el

2. Trabe el gatillo de aceleración en la

■ Cerciórese de estar en posición

transeúntes y animales domésticos

!IMPORTANTE!

encendido

Posición de

Instrucciones de Arranque

Engine ignition is controlled by a twoposition on-off switch mounted on the throttle body. This switch is typically labeled "I" for ON and "O" for OFF.

Starting Procedure



1. Move the ignition stop switch to the rear (towards the grip) to the "I" or ON position. See Figure 4.



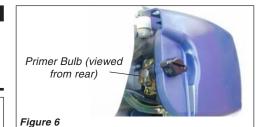
- 2. Set the throttle trigger to the "fast idle' position by performing the following:
- a. Depress and hold the throttle lock, and then squeeze the throttle trigger.
- b. Depress and hold the "fast idle" button.
- c. While depressing the fast idle button, release the throttle lock and throttle trigger.



WARNING!

KEEP CLEAR OF THE CUTTING ATTACHMENT DURING STARTING **OPERATIONS! THE CUTTERS MAY** MOVE WHEN THE ENGINE IS STARTED!

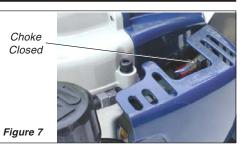
- Place the trimmer on the ground during all starting operations.
- Make sure you have a secure footing, and keep a firm grip on the unit as well.
- Keep all bystanders and pets well clear of the trimmer during starting



3. Prime the carburetor by repeatedly depressing the carburetor primer bulb until clear fuel can be seen flowing through the transparent primer bulb.

IMPORTANT!

The primer system only pushes fuel through the carburetor. Repeatedly pressing the primer bulb will not flood the engine with fuel.



4. **(Cold engine only)** Choke the engine by moving the choke lever forward to the "closed" position. See Figure 7.

Cranking the Engine



- 1. Place the unit on the ground. Grip the engine cover with your left hand and the starter handle with your right hand (shown).
- 2. Pull the starter handle slowly toward you until you feel the starter mechanism engage.
- 3. Start the trimmer by pulling the starting handle rapidly outward.

CAUTION!

The recoil starter can be easily damaged by abuse!

- Always engage the starter before attempting to crank the engine.
- Never pull the starter cord to its full length.
- Always rewind the starter cord slowly.



When the engine starts or fires-

- 1. Open the choke by moving the choke lever backward (toward the fuel tank).
- 2. If the engine does not continue to run, repeat the appropriate cranking procedures for a cold or warm engine.
- 3. When the engine starts, clear excess fuel from the combustion chamber by accelerating the engine several times with the throttle lever.
- 4. Operating the throttle will automatically disengage the fast idle setting.



WARNING!

The cutting attachment will move when the engine accelerates!

Operation

- Squeezing the throttle increases engine speed, causing the clutch to engage and operate the cutters.
- Releasing the throttle decreases engine speed, causing the cutters to slow, and then stop altogether as the clutch disengages.
- Use a sweeping motion when cutting, and vary throttle settings often.
- Avoid cutting material larger than 1/2 inch in diameter.

If the engine does not start-

- Repeat the appropriate starting procedure for a cold or warm engine.
- If the engine still fails to start, use the procedures for "Starting a flooded engine," on the next page.

un motor ahogado." ■ Consulte las instrucciones "Arranque de

- el arranque de un motor frio o caliente. ■ Repita las instrucciones aplicables para
- Si el motor no enciende-

que tienen más de 1,3cm (1/2 pulg.) de ■ Siempre se debe de evitar cortar setos

motor de acuerdo a la clase de seto que verticales) variando la marcha del

laterales) o de arriba abajo (cortes movimientos de lado a lado (cortes ■ Los cortes se deben de llevar a cabo con movimiento de las cuchillas.

engranajes, la cual detiene el emprague se desacople de la caja de marcha minima y causa que el La marcha del motor vuelve a caer en operario libera el gatillo de aceleración. motor es inmediata al instante que el La desaceleración de la marcha del

movimiento de las cuchillas. engranajes, la cual acciona el emprague acople con la caja de marcha del motor causa que el motor se acelera. La aceleración de la gatillo de aceleracion, la marcha del ■ Al instante que el operario oprime el

Operación

cuerpo distanciados de las cuchillas. el motor. Mantenga las manos y el Las cuchillas se mueven al acelerar

!ADVERTENCIA!

arranque de un motor frio o un motor procedimientos aplicables para el 3. Si el motor se para, repita los

de combustion. el exceso de combustible de la câmara el acelerador varias veces para eliminar 2. Después que el motor arranca accione

hacia atrás para abrir el estrangulador. 1. Mueva la palanca del estrangulador

encender.

Cuando el motor enciende o intenta

Starting a Flooded Engine



WARNING!

Burn danger from hot engine! Allow engine to cool before removing cylinder cover.

- 1. Disconnect the spark plug lead, and then use the spark plug wrench to loosen and remove the spark plug.
- 2. If the spark plug is fouled or is soaked with fuel, clean or replace the plug as necessary. For spark plug specifications and gapping procedure, see page 10.
- 3. With the spark plug removed, crank the engine several times to clear excess fuel from the combustion chamber.
- 4. Replace the spark plug and tighten it firmly with the spark plug wrench. If a torque wrench is available, torque the spark plug to 148-165 inch-pounds (170-190 kg cm).

CAUTION!

Incorrect spark plug installation can damage the engine!

- 5. Repeat the starting procedures for a warm engine.
- 6. If the engine still fails to start or fire, refer to the troubleshooting chart at the end of this manual.



Figure 9

Adjusting Engine Idle

The engine **must** return to idle speed whenever the throttle lever is released. Idle speed is adjustable, and **must** be set low enough to permit the engine clutch to disengage the cutters.



Idle Speed Adjustment

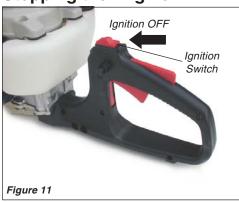
- 1. Start the engine, and then allow it to idle 2–3 minutes until warm.
- 2. If the cutters move when the engine is at idle, reduce idle speed by turning the idle adjustment screw counterclock-
- 3. If a tachometer is available, the engine idle speed should be final-adjusted to $3,000 \pm 250 \text{ rpm (min}^{-1}$).
- . Carburetor fuel mixture adjustments are preset at the factory and cannot be adjusted or serviced in the field.



WARNING!

The cutters must NEVER engage at engine idle speeds! If the idle speed cannot be adjusted by the above procedure, return the trimmer to your dealer for inspection.

Stopping the Engine



- 1. Cool the engine by allowing it to idle for 2–3 minutes.
- 2. Move the ignition switch to the "O" or STOP position. See Figure 11.

Parada normal del motor

bara que el motor permita que el scuerdo a las especificaciones del motor, minima es regulable y se ajusta, de gatillo de aceleración se libera. La marcha marcha minima en todo momento que el La velocidad del motor debe de volver a

emprague centrifugo se desacople de los



Para ajustar la marcha minima:

la temperatura normal de operación. bor dos o tres minutos para que alcance 1. Arranque el motor y permita que opere

oberando en marcha minima, gire el 2. Si las cuchillas se mueven con el motor

reloj hasta que las cuchillas de seuțido contrario a la manecillas del

tornillo de ajuste de marcha minima en

reparación autorizado.

su distribuidor Shindaiwa o centro de

instrucciones proveidas, consulte con

no se puede ajustar de acuardo a las

marcha minima. Si la marcha minima

Las cuchillas NUNCA deben moverse

carburador tienen calibración de tábrica

tiempos (tacómetro), ajuste la velocidad

4. Los tornillos de ajustar la mezcla del

revoluciones para motores de dos

3. Si tiene disponible un medidor de

de marcha minima a 3000 ± 250 rpm

cuando el motor esta operando en

A SANTENCIA!

y no se pueden ajustar.

pılna

Cable de la

148-165 pulgadas-libras (170-190 kgde torsión disponible, ajuste la bujía a con la llave de bujías. Si tiene una llave 6. Reinstale la bujia y apriétela firmemente

arrancar, consulte el guía diagnóstico al

9. Si aún el motor falla en encender o

8. Repita el procedimiento de arranque

7. Reinstale la cubierta del cilindro.

bnede dañar el motor.

La instalación incorrecta de la bujía

PRECAUCION!

final de este manual.

para un motor caliente.

combustión.

exceso de combustible en la câmara de motor varias veces para eliminar el

b. Una vez retirada la bujia, arranque el bujia y el proceso de calibración. página 21 para las especificaciones de la según sea necesario. Consulte la

con combustible, limpiela o reemplacela 4. Si la bujia esta atorada o impregnada retirar la bujia.

nse la llave de bujas para atlojar y 3. Desconecte el cable de la bujía, y luego

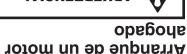
del cilindro y retire la cubierta. 2. Afloje el tornillo captivo de la cubierta marcha hacia la posición "O" (parada).

cilindro.

antes de retirar la cubierta del caliente. Permita que el motor enfrie Riesgo de quemadura por el motor

!ADVERTENCIA!

1. Deslice el boton del interruptor de





Ajuste de la marcha minima



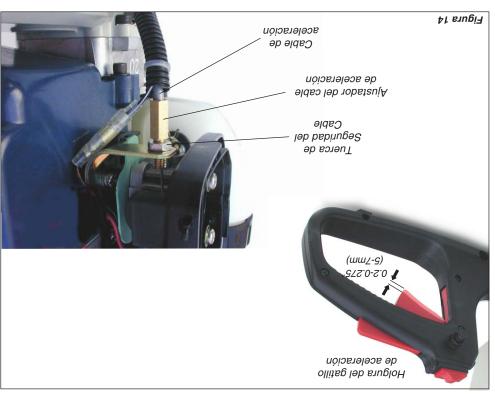
Consulte Figura 11.

posición O (apagado).

2. Mueva el botón del interruptor a la

temperatura del motor se estabilice. por dos o tres minutos para que la

1. Permita que el opere en marcha mínima



cambie segun sea necesario.

combustible.

ептгатепуо

las aletas de

əuoıssədsu

cncuilias

zel eupirdud

Figura13

daños o ajuste inadecuado. Ajúste o

4. Revise las cuchillas en búsqueda de

 λ csqs λ es due llens el tanque de

3. Lubrique las cuchillas con aceite de

maquinaria de grado fino antes de usar

apriete el tornillo de sujeción a mano. ■ Reinstale la cubierta del filtro de aire y

Apriete la tuerca de fijación.

aceleracion. pulg.) de holgura en el gatillo de para obtener 5 a 7 mm (0,2 a 0,275

■ Furosdue o desentosque el adaptador

adaptador de ajuste. Afloje la tuerca de fijación del

(proxima pagina). scherdo a las siguientes instrucciones bulg.). Zi es necesario, ajuste la holgura de aproximadamente 5 a 7 mm (0,2 a 0,275 El gatillo debe de tener una holgura de

Mida la holgura del gatillo de aceleración.

Holgura del gatillo de aceleracion

necesarias. ialtantes, y lleve a cabo reparaciones componentes flojos, danados o 5. Inspeccione en búsqueda de

sire y limpielo según sea necesario. Inspeccione el elemento del filtro de

de la bujia. capierta del motor y el área alrededor ■ Limpie la superficie interior de la

del motor y limpielas si es necesario. ■ Inspeccione las aletas de enfriamiento

> de combustible y el silenciador. acumulados alrededor del tanque ■ Limpie los residuos de corte

sucio de la cortadora de setos. I. Limple todos los residuos de corte y

sonpisəl

sol əidmi

Inspección y mantenimiento diario

Limpie alrededor de

Figura 12

polas o exceso de grasa. el silenciador libres de residuos, mantenga las superficies del motor y Para reducir el riesgo de incendios,



desconecte la bujla. qefenga la marcha del motor y mantenimiento a este equipo, cabo cualquier tarea de lesiones graves. Antes de llevar a On arrandue accidental puede causar





SOLICITUD DE COBERTURA DE LA RESPUESTA DADA A CUALQUIER EMISIONES. ASIMISMO, PODRIA AFECTAR EFICACIA DEL SISTEMA DE CONTROL DE AUTORIZADAS PODRIA AFECTAR LA DURABILIDAD A LAS REFACCIONES EQUIVALENTES EN DESEMPENO Y REFACCIONES QUE NO SEAN KOGYO, CO., LTD. EL USO DE SERVICIO AUTORIZADO POR SHINDAIWA UN DISTRIBUIDOR O CENTRO DE GARANTIA LAS DEBERA LLEVAR A CABO REPARACIONES CUBIERTAS POR LA NO OBSTANTE LO ANTERIOR, LAS SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES; O REPARACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS Y CABO EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO A RAVALLEVAR A LLEVAR A CUALQUIER ESTABLECIMIENTO O

> !ETNATRO9MI Mantenimiento y ajustes

Maintenance and Adjustments IMPORTANT!

Maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any repair establishment or individual; however, warranty repairs must be performed by a dealer or service center authorized by Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. The use of parts that are not equivalent in performance and durability to authorized parts may impair the effectiveness of the emission control system and may have a bearing on the

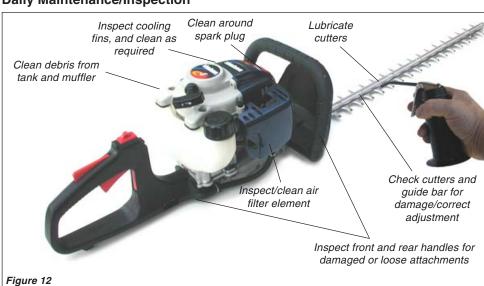
WARNING!

outcome of a warranty claim.

Accidental start-ups can cause severe injury! Before performing any maintenance on this equipment, stop the engine and disconnect the spark plug!

- 1. Remove all grass clippings and dirt from the hedge trimmer.
 - Remove any compacted debris from around the fuel tank and/or muffler.
 - Inspect the engine cooling fins for clogging, and clean as necessary.
 - Clean beneath the cylinder cover and around the spark plug.
 - Inspect the air filter element for clogging, clean as necessary.

Daily Maintenance/Inspection



WARNING!

To reduce fire hazard, keep the engine and muffler free of debris, leaves, or excessive grease.

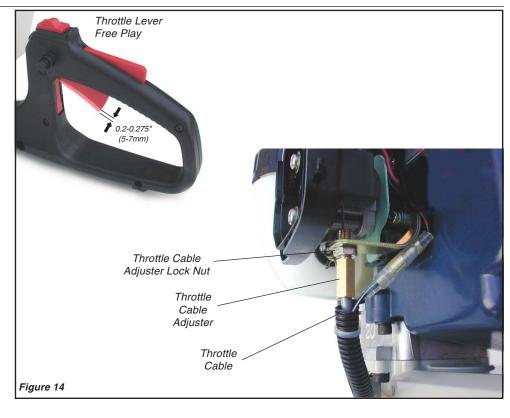
- 2. Check for loose, damaged, or missing components, and repair as necessary.
- 3. Lubricate the cutters with oil before use, and after refueling.
- 4. Check the cutters for damage or improper adjustment, and adjust or replace as necessary.



Throttle Cable Free Play

If the unit does not return to idle speed or doesen't reach full rpm, the throttle cable free play may need to be adjusted as follows:

- 1. Measure free play at the end of the throttle lever. Throttle lever free play should be approximately 0.2-0.275" (5-7 mm). See Figure 14.
- 2. If adjustment is necessary, remove the air cleaner cover. Loosen the cable adjuster lock nut and turn the cable adjustment fitting in or out until throttle lever free play is approximately 0.2-0.275" (5-7 mm).
- 3. Replace the air cleaner cover, and tighten the cover retaining screw securely.



sonnisəi

sol əidmi.

haya piezas dañadas o flojas.

ou ənb əsopurauqose dne uo

Inspeccione el frente y el trasero de

bernos estén apretados

no estên danadas y los

Cheque que las cuchillas

los pernos estén apretados.

secar antes de reinstalar.

Figura 17

filtro de aire

Cubierta del

lávelo con agua y detergente.

dne uo esten qanadas y asegurese que

4. Cheque las cuchillas para asegurarse

Enjuáguelo bien, exprimalo y déjelo

ab oʻilit lab

oţuəwə|∃

3. Retire el elemento del filtro de sire y

170-190 kg/cm (148-165 lb./pulg.). limitación de apriete), apriete la bujía a

0,6mm (0,024 pulg.). Si dispone de una

calibre la holgura entre los electrodos a

NGK CWB2H

(mm9.0)

0.024"

llave dinamomètrica (llave con

ınstalar la bujia,

Antes de

equivalente.

NCK CWB2H

avəun sijud sau

la bujia. Si esta

aletas del cilindro.

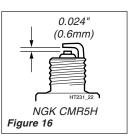
csupiels por

desgastada

2. Retire y revise



- 1. Remove the cylinder cover, and clean any grass and debris from the cylinder
- 2. Remove and inspect the spark plug. Replace any damaged or worn spark plug with a new NGK CMR5H or



equivalent. Adjust spark plug gap to 0.024 inch (0.6mm) and reinstall. If a torque wrench is available, torque the plug to 148–165 in.-lbs.



- 3. Remove the air cleaner element, and wash the element in clean, neutral solvent or warm soapy water. Rinse the element thoroughly, and then squeeze dry before reassembly.
- 4. Check the cutters for damage and make sure all bolts are tight.

Gearcase Lubrication

CAUTION!

■ Over-lubricating may cause the gearcase to run slower than normal, and may also cause leakage from excess grease.

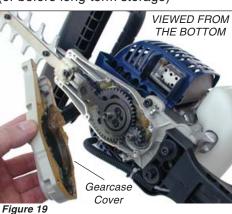
Every 20 Hours



Top off gearcase grease level by using a lever-type grease gun to force 1–2 strokes of high quality lithium-based grease through the gearcase grease fitting.

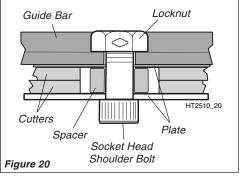
Every 100 Hours

(or before long-term storage)



Remove the gearcase cover, and use solvent and a soft brush to remove all old grease from the gearcase. To refill, handpack the gearcase with approximately 40-50 grams of high quality lithium-based grease (50–70% of capacity). DO NOT OVERFILL!

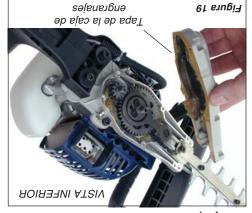
Blades



Standard blades require no periodic adjustments. Make sure all blade shoulder bolts are tight and in good condition.

■ Clean blades and apply a light coating of oil to all metal surfaces. Vegetable oils may be used to protect sensitive plants from spotting.

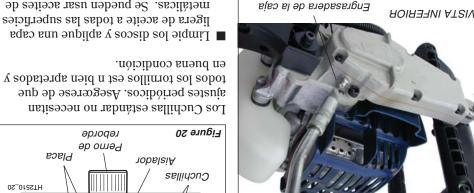
firmemente. engranajes y apriete los tornillos LLENAR. Reinstale la tapa en la caja de la capacidad). NO SE EXCEDA AL gramos de grasa a base de litio (50-70% de a mano, con aproximadamente 40 a 50 de engranaje. Después de limpiar, lubrique celdas finas, limpie toda la grasa en la caja engranale y con solvente y una brocha de engranajes. Retire la tapa de la caja de Limpie la superficie exterior de la caja de



(odwan (o sufes de almacenaje por largo Cada 100 horas

de engrase entre dos y tres veces. engrase activando la palanca de la pistola calidad a base de litio por el accesorio de pistola de engrase, inyecte grasa de alta Lubrique la caja de engranajes con una

Figura 18 qe eudı.gugles Engrasadera de la caja HOIRERIOR ATSIV



Cada 20 horas

qesbacio y tambien causar tugas de dne jos eudrausies diren mas ■ !El exceso de grasa puede causar

PRECAUCION!

polvorientas o adversas) (más frecuente en condiciones

limpie los residuos de corte en las 1. Retire la cubierta del cilindro y



Cada 50 horas

Cuchillas l uerca

ъекио де

Barra Guia

seusiples se manchen.

vegetales para evitar que plantas

metalicas. Se pueden usar aceites de

ligera de aceite a todas las superficies

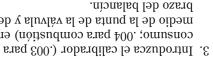
Ыаса AISIAGOL

Figure 20

Lubricación de la caja de engranaje

ENGLISH

- Limpie bien el exterior de la máquina.
- componentes segun se describe en la cortes de las aletas del cilindro y otros ■ Limpie todos los residuos de hojas y
- Drene todo el combustible en un sección "Mantenimiento diario".
- Fucienda el motor y dejelo funcionar almacenamiento de combustible. recipiente aprobado para el
- y en la manguera de alimentación se pasta que combustible en el carburador,
- agoten y la marcha del motor se
- Retire la bujia y vierta
 - medio de la punta de la válvula y del consumo; .004 para combustión) en
- prazo del balancin.





Calibre la bujia con una medida de 0.6-

:АТОИ

alcance de temperatura correcta. resistencia equivalente que tenga el solamente NGK CMR5H o la bujía de Reemplace la buj'a anualmente. Use

La NGK CMR5H también satisface los

técnico de servicio de Shindaiwa. recomienda que esto se haga por un anualmente o cada 135 horas. Se

La válvula de despeje debe ser ajustada Cada 135 horas

■ The valve clearance should be adjusted annually or every 135 hours. It is highly recommended that this is done by a

Shindaiwa-trained service technician

135-hour or Annual Maintenance

■ Replace the spark plug annually: Use only NGK CMR5H or equivalent resistor type spark plug of the correct heat range. Set spark plug electrode gap to 0.024-0.028 inch (0.6 - 0.7 mm).

NOTE:

The NGK CMR5H also meets the requirements for electro magnetic compliance (EMC).

CAUTION!

- Performing a valve adjustment incorrectly may cause hard starting and/or can damage the unit. Refer to the C-4 Service Manual for complete valve adjustment procedure and torque specifications.
- If you are unfamiliar with this engine or uncomfortable with this procedure, Consult with an authorized Shindaiwa servicing dealer.

Valve Adjustment

1. Remove cylinder cover, rocker arm cover, and set piston at TDC-compres-



2. Loosen adjuster locknut so that the 2.5 mm Allen socket head adjustment

- 3. Insert feeler gauge (.003 for intake; .004
- 4. Turn adjustment screw (clockwise = tighter, counter-clockwise = looser) until feeler gauge is almost snug. Back off just enough to allow gauge to slip
- place with Allen driver, tighten locknut with wrench.
- 6. Turn engine over several times, and return to TDC-compression. Recheck with proper feeler gauge to make sure clearance adjustment did not change as a result of tightening locknut. Readjust as necessary.



7. Replace rocker arm cover gasket to assure proper sealing and install cover.

IMPORTANT!

If new gasket is not available and/or old gasket is not damaged, old gasket may be reused. Never use cracked or damaged gaskets!

Long Term Storage

Whenever the unit will not be used for 30 days or longer, use the following procedures to prepare it for storage:

- Clean external parts thoroughly and apply a light coating of oil to all metal
- Drain all the fuel from the carburetor and the fuel tank.

All stored fuels should be stabilized with a fuel stabilizer such as STA-BIL™, if oil with fuel stabilizer is not used.

Remove the remaining fuel from the fuel lines and carburetor. With the fuel drained from the fuel tank:

- 3. Repeat steps 1 and 2 until the engine will no longer start.

extended periods can cause hard starting, and could also lead to increased service and maintenance

- cylinder through the spark plug hole. Slowly pull the recoil starter 2 or 3 of the engine. Reinstall the spark plug.
- Before storing the unit, repair or replace any worn or damaged parts.
- the carburetor and clean it thoroughly with soap and water. Let dry and reassemble the element.
- Store the unit in a clean, dust-free area.

combustible tal como STA-BIL. estar estabilizado con un estabilizador de Todo combustible almacenado debe

IMPORTA

canagados por combustible rancio o no provee cobertura por danos garantia de esta máquina Shindaiwa mangueras ni en el carburador. La combustible en el tanque, en las

confaminados.

Nunca almacene esta máquina con

PRECAUCION!

limpio, seco y sin polvo.

si es necesario.

■ Repare o cambie cualquier pieza dañada

■ Limpie el elemento de aire según se

describe en la sección "Mantenimiento

para que el aceite lubrique la pared del

bujia. Antes de volver a instalar la bujia,

en el cilindro a través del agujero de la

aproximadamente 1/4 de onza de aceite

haga girar el motor con el arrancador

para asegurarse que el espacio de ajuste 🔳 Almacene la máquina en un lugar

ajustario si es necesario. apretado la contratuerca. Vuelva a no cambio como resultado de haber s chequear con el calibrador apropiado a ajustar la compresión a TDC. Vuelva

6. Vuelque el motor varias veces y vuelva

apriete la contratuerca con la llave. en su lugar con un destornillador Allen,

empaquetaduras rotas o ¡dañadas!

y/o la usada no esta dañada, la usada

apropiadamente e instale la tapa.

asegurarse de que esté sellado

Si la empaquetadura no está disponible

!BTNATRO9MI

7. Reemplace la cubierta del balancin para

bnede volverse a usar. Nunca use

especificaciones correctas de instrucciones completas de como manual de servicio del C-4 para y/o dañar la máquina. Vea el salga sin mucha resistencia. bnege cansar gificultad al arrancar

5. Mientras sostiene el tornillo ajustador

un poco para permitir que el calibrador calibrador este bien ajustado. Quitelo = aprieta, izquierda = afloja) hasta que el

4. De vuelta al tornillo ajustador (derecha

■ El ajustar la válvula incorrectamente PRECAUCIÓN!

requisitos de conformidad

dar vueltas sin problemas.

2. Vaya soltando la contratuerca

compresión de TDC.

Ajuste de la válvula

torsión.

autorizado Shindaiwa.

ajustar las válvulas y las

del balancin, y ajuste el pistón a

1. Remueva la tapa del cilindro, la cubierta

broceso, consulte con un agente

motor o no se siente seguro del

Si no esta familiarizado con este

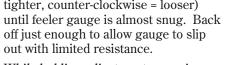
de la arandela Allen de 2.5mm pueda

sjustadora para que el tornillo ajustador

electromagnéticas (EMC).

screw can turn freely.

for exhaust) between valve stem tip and



- 5. While holding adjustment screw in



IMPORTANT!

- 1. Prime the primer bulb until no more fuel is passing through.
- 2. Start and run the engine until it stops running.

CAUTION!

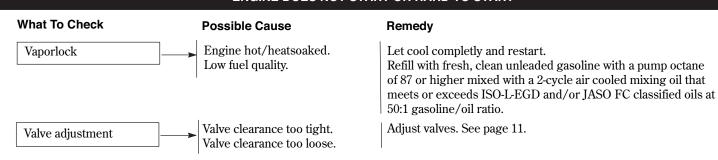
Gasoline stored in the carburetor for

- Remove the spark plug and pour about 1/4 ounce of 2-cycle mixing oil into the times so oil will evenly coat the interior
- Remove the air cleaner element from

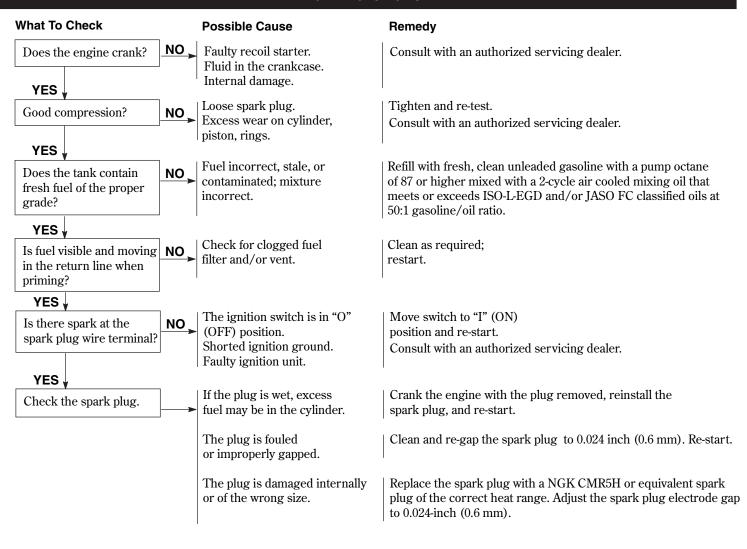
ENGLISH

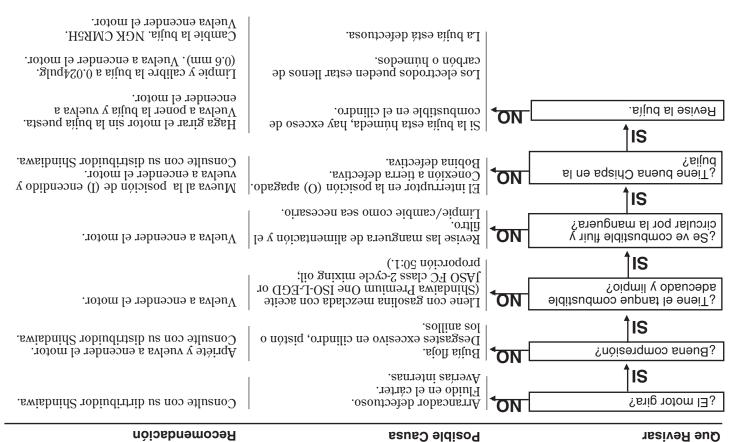
El Motor No Enciende

ENGINE DOES NOT START OR HARD TO START



ENGINE DOES NOT START





13

Consulte con su distribuidor Shindaiwa.

gasolina nueva y limpia con octanaje de

Consulte con su distribuidor Shindaiwa.

Consulte con su distribuidor Shindaiwa.

Repare o cambie el filtro y/o la manguera

Consulte con su distribuidor Shindaiwa.

JASO FC class 2-cycle mixing oil en una Shindaiwa Premium One ISO-L-EGD or

Limpie, reemplace si es necesario.

Verifique el indice de octano. Use

Limpie les rejillas de enfriar.

Cambie el combustible.

Apriete o cambie la bujía.

Limpie el filtro aire.

proporción 50:1).

Recomendación

de combustible.

.otls såm o 78

	HS
servicing dealer.	

What To Check	Possible Cause	Remedy
Is the engine overheating?	Operator is overworking the unit.	Cut at a slower rate.
	Carburetor mixture is too lean.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Improper fuel ratio.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil ratio.
	Fan, fan cover, cylinder fins dirty or damaged.	Clean, repair or replace as necessary.
	Carbon deposits on the piston or in the muffler.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is rough at all	Clogged air cleaner element.	Service the air cleaner.
speeds. May also have black smoke and/or unburned fuel at the exhaust.	Loose or damaged spark plug.	Tighten or replace. Replace the spark plug with a NGK CMR5H or equivalent spark plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm).
	Air leakage or clogged fuel line.	Repair or replace fuel filter and/or fuel line.
	Water in the fuel.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil ratio.
	Piston seizure.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Faulty carburetor and/or diaphragm.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is knocking.	Overheating condition.	See above.
Engine is knocking.	Improper fuel.	Check fuel octane rating; check for presence of alcohol in the fuel (pg. 6). Refuel as necessary.

 Overheating condition.	See above.
Improper fuel.	Check fuel octane rating; check for presence of alcohol in the fuel (pg. 6). Refuel as necessary.
Carbon denosits in the	Consult with an authorized servicing dealer

Troubleshooting Guide (continued)

Carbon deposits in the combustion chamber.

Consult with an authorized servicing dealer.

Motor con ruidos internos.

liquido saliendo por el escape.

humo negro y/o combustible velocidades. Puede haber

Marcha brusca en todas las

Gue comprobar Otras Fallas

Carburador defectuoso.

Combustible de bajo octanaje.

Depositos de carbón en la cámara de

Sobrecalentamiento.

Pistón fundido.

Agua en el combustible.

tapada o sucio.

Fuga de aire o manguera de alimentación

Bujía floja o defectuosa.

Filtro de aire tapado o sucio.

Depositos de carbón en el cilindro y/o

del cilindro sucias o quebradas

Ventilador, cubierta del ventilador, aletas

calibración.

Posible causa

recalentando? .El motor se está

con la mezcla correcta (gasolina y aceite $\ensuremath{\mathsf{Vuelva}}$ a llenar con combustible reciente Relacion del aire y combustibe fuera de Consulte con su distribuidor Shindaiwa. El carburador ajustado muy pobre. El operario está forzando la máquina. Corte menos forzado.

bla ur Е **LOW POWER OUTPUT**

	ı	Sintoms
ewse	Probl	Otros

ADDITIONAL PROBLEMS			
Symptom	Possible Cause	Remedy	
Poor acceleration.	Clogged air cleaner element.	Clean the air cleaner element.	
	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.	
	Carburetor mixture too lean.	Consult with an authorized servicing dealer.	
	Idle speed set too low.	Adjust: 3,000 (\pm 250) rpm (min ⁻¹)	
	Switch turned off.	Reset the switch and re-start.	
Engine stops abruptly.	Fuel tank empty.	Refuel.	
	Clogged fuel filter.	Replace filter.	
	Water in the fuel.	Drain and refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil ratio.	
	Shorted spark plug or loose terminal.	Clean and replace spark plug, tighten the terminal.	
	Ignition failure.	Consult with an authorized servicing dealer.	
	Piston seizure.	Consult with an authorized servicing dealer.	
Engine difficult to shut off.	Ground (stop) wire is disconnected, or switch defective.	Test and replace as required.	
	Overheating due to incorrect spark plug.	Replace the spark plug with a NGK CMR5H or equivalent spark plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm).	
	Overheated engine.	Idle engine until cool. Refer to page 13 (overheated engine).	
Cutting attachment	Engine idle too high.	Set idle: 3,000 (±250) rpm (min ⁻¹)	
moves at engine idle.	Broken clutch spring or worn clutch spring boss.	Replace spring/shoes as required, check idle speed.	
Excessive vibration. –	Warped or damaged cutters.	Inspect and repair cutters as required.	
Date convertigation.	Loose gearcase.	Tighten gearcase securely.	
	Damaged crankshaft/worn or damaged bushings.	Inspect and replace as necessary.	
Cutting attachment	Damaged/worn clutch.	Inspect and replace as required.	
will not move.	Damaged gearcase.	Consult with an authorized servicing dealer.	

	Caja de engranaje dañada.	Consultar con un técnico autorizado de servicio.
Conexión de cuchilla no se moverá.	Embrague dañado/viejo.	Inspeccionar y reemplazar cuando sea necesario.
	Cigüeñal dañado/viejo o bujes danados.	Inspeccionar y reemplazar cuando sea necesario.
	Caja de engranaje floja	Apriete caja de engranaje fijamente.
Vibración excesiva.	Cuchilla torcida o dañada	Inspeccionar y reparar cuchillas cuando sea necesario
	Perno de sujetar el accesorio flojo.	Apriete le perno firmemente.
	Resorte del embrague quebrado o saliente del resorte del embrague desgastado.	Consulte con su agente autorizado Shindaiwa.
El accesorio de corte gira con el motor en marcha mínima.	Motor sobrecalentado. Marcha mínima ajustada demasiado alta.	Haga funcionar el motor en marcha mínima hasta que enfríe un poco. Ajuste marcha mínima 3000 (+/-250) rpm (min ⁻¹)
	Sobrecalentamiento debido a bujía incorrecta.	Bujia correcta: NGK CMR5H
Se hace diffcil apagar el motor.	Cable de conexión a tierra desconectado o el interruptor está defectuoso.	Verifique las conexiones a tierra. Consulte con su agente autorizado Shindaiwa.
	Pistón trabado en el cilindro.	Consulte con su agente autorizado Shindaiwa.
	Falla en el sistema de encendido.	Consulte con su agente autorizado Shindaiwa.
	Bujía en cortocircuito o terminal flojo.	limpio. Reemplace la bujía.
	Agua en el combustible.	Drene. Vuelva a llenar con combustible
	Filtro de combustible obstruido.	Vuelva a llenar con combustible limpio. Vuelva a colocar el filtro.
	Tanque de combustible vacío.	Vuelva arrancar el motor.
El motor se apaga bruscamente.	El interruptor está en la posición de apagado.	Mueva el botón del interruptor en la posición I y.
	Marcha minima muy baja.	Ajuste: a 3000 (+/-250) rpm (min ⁻¹)
	Carburador calibrado muy pobre.	Consulte con su distribuidor Shindaiwa.
	Filtro de combustible sucio.	Cambie el filtro de combustible.
Aceleración pobre.	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.

Posible causa

Recomendación

ESPAÑOL

sin costo alguno para usted. Co., Ltd, reparará o cambiará tales partes parte bajo la garantia, Shindaiwa Kogyo estén dañadas debido a la falla de alguna de los componentes de este producto En el evento de que alguna otra parte

Esta Garantía Es Administrada Por:

Fallas causadas por el uso de piezas o

■ Fallas causadas por abuso, negligencia,

accesorios modificados o no

o mantenimiento impropio.

Que No Está Cubierto

FAX (503) 692-6696

Tualatin, OR 97062

11975 SW Herman Rd

0208-369(808)

Shindaiwa Inc.

autorizados.

Que Está Cubierto Por Esta Garantía Daños Consiguientes

csrburador

La válvula de aceleración, la aguja,

1. Los componentes internos del

Sus Derechos y Obligaciones de

Declaración de Garantia del Sistema de Emisión

Emission System Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

producto.

Fabricante

y mano de obra.

automoviles).

automóviles).

propietarios subsiguientes de este

periodo original de la garantia, estos

cambiará, a su discreción, cualquier

Shindaiwa Kogyo Co., Ltd reparara o

vez al comprador minorista original.

Durante el periódo de la garantía,

dne ej broducto es entregado por primera

periódo de dos (2) años desde la fecha en

Unidos, el sistema de control de emisión

Cuando vendido dentro de los Estados

nsted incluyendo el diagnóstico, repuestos

reparará su pequeño motor (no para el uso

están mencionados especificamente abajo.

convertidor catalítico. Estos componentes

eu automóviles) sin costo alguno para

garantia, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd

Cuando exista una condición bajo

sistema de encendido, y, si equipado,

en motor pequeño (no para el uso en

ssumiendo que no haya habido abuso,

incluye partes tal como el carburador, el

Su sistema de control de emisión

negligencia o mantenimiento impropio en

durante los periódos mencionados abajo,

bednego (no para el uso en automóviles)

daiwa Kogyo Co., Ltd debe garantizar el

exigentes de la EPA de anti-smog. Shin-

estados, los motores nuevos (no para el

smog del Estado de California. En otros

cumplir con las normas exigentes de anti-

diseñados, construídos y equipados para

nuevo motor pequeño (no para el uso en

del sistema de control de emisión de su

Ltd se complacen en explicar la garantía

Estadounidense y Shindaiwa Kogyo Co.,

La Agencia de Protección del Ambiente

La Junta de Recursos de Aire de California,

En California, los motores pequeños

(no para el uso en automóviles) están

qepen cumplir las normas federales

sistema de control de emisión de su motor

uso en automóviles) de 1997 para adelante

de este motor está garantizado por un

Cobertura de la Garantia del

sistema de emisión del motor. Durante el

componente defectuoso relacionado con el

automáticamente transferibles a

derechos de garanta son

The California Air Resources Board, the U.S. Environmental Protection Agency and Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. are pleased to explain the emission control system warranty on your new small off-road (non-road)

In California, new small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. In other states, new 1997 and later non-road engines must meet the Federal EPA's stringent anti-smog standards. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. must warrant the emission control system on your small off-road engine for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect, or improper maintenance of your small off-road engine.

Your engine emission control system includes parts such as the carburetor, the ignition system and, if equipped, the catalytic converter. These components are specifically listed below.

Where a warrantable condition exists, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

When sold within the U.S., this engine's emission control system is warranted for a period of two (2) years from the date this product is first delivered to the original retail purchaser.

During the warranty period, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will, at their option, repair or replace any defective emission-related component on this engine. During the original Warranty Period, these Warranty Rights are automatically transferable to subsequent owners of this product.

What is Covered by this Warranty

- 1. Carburetor Internal Components
 - Throttle Valve, Needle, Jet, Metering Diaphragm
- 2. Ignition System Components
- Ignition Coil
- Flywheel Rotor
- 3. Catalytic Converter (if originally equipped)

The emission control system for your particular Shindaiwa engine may also include certain related hoses and connec-

Owners Warranty Responsibilities

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in this owners manual. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small offroad engine, but Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should be aware, however, that Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an authorized Shindaiwa Dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a Shindaiwa customer service representative at (503) 692-3070 or your local Shindaiwa Dealer.

Consequential Damages

In the event that other component parts of this product are damaged by the failure of a warranted part, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will repair or replace such component parts at no charge to you.

What is Not Covered

- Failures caused by abuse, neglect, or improper maintenance procedures.
- Failures caused by the use of modified or non-approved parts or attachments.

This Warranty is Administered by:

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, OR 97062 (503) 692-3070

local de servicio Shindaiwa. Shindaiwa al (503)692-3070 o a su centro representante del servicio al cliente de garantía, usted debe contactar a un sus derechos y responsabilidades de

zi tiene alguna pregunta con respecto a tiempo razonable que no exceda de 30 psio garantia deben ser completadas en un presente un problema. Las reparaciones Shindaiwa autorizado tan pronto como se automóviles) a un centro de servicio

bednego motor (no para el uso en Usted es responsable de presentar su impropio, o modificaciones no autorizadas. abuso, negligencia, mantenimiento motor o sus partes han fallado debido a negarle la codertura de garantía si su saber que Shindaiwa Kogyo Co., Ltd puede (no para el uso en automóviles), debe

Como propietario del motor pequeño programados. bor no llevar a cabo los mantenimientos garantia solamente por la falta de recibos o daiwa Kogyo Co., Ltd no puede negar la para el uso en automóviles), pero Shinmantenimiento de su motor pequeño (no togo los recibos que prueben el Kogyo Co., Ltd recomienda que guarde este manual del propietario. Shindaiwa

www.shindaiwa.com mantenimiento requerido y mencionado en responsable por el rendimiento del (no para el uso en automóviles), es usted

Como propietario del motor pequeño

Propietario Responsabilidades de Garantia del

barticulares. ciertas mangueras y conexiones motor Shindaiwa puede también incluir El sistema de control de emisión de su

originalmente equipado) 3. Convertidor catalítico (si está

- Rotor del volante
- Rosca del arrancador
- encendido 2. Los componentes del sistema de
- piton, diatragma medidor

NOTES:

shindaiwa

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, Oregon 97062 Telephone: 503 692-3070 Fax: 503 692-6696 www.shindaiwa.com Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. Head Office: 6-2-11 Ozuka Nishi, Asaminami-ku Hiroshima, 731-3167, Japan Telephone: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481 ©2004 Shindaiwa, Inc. Part Number 80844 Revision 5/04

Shindaiwa is a registered trademark of Shindaiwa, Inc.
Specifications subject to change without

of Shindaiwa, Inc. Specifications subject to change without notice.

Shindaiwa is a registered trademark

Part Number 80844

©2003 Shindaiwa, Inc.

Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. Head Office: 6-2-11 Ozuka Nishi, Asaminami-ku Hiroshima, 731-3167, Japan Telephone: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481 Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, Oregon 97062 Telephone: 503 692-6696 Fax: 503 692-6696 www.shindaiwa.com

Swisbnids